

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Statul: Country / Pays :	Republica Moldova
Prezentul act oficial This public document / Le present acte public	
2. a fost semnat de către has been signed by a été signé par	Iordan Iurie
3. în calitate sa de acting in the capacity of agissant en qualité de	judecator
4. și poarta sigiliul/ștampila bears the seal / stamp of est revêtu du sceau / timbre de	Curtea de Apel Chisinau
Confirmat Certified / Atteste	
5. la Agenția Resurse Informaționale Juridice at / a	6. pe data 25-10-2021 the / le
7. de către Tatiana Veriga by / par	
8. cu nr. GO5V1W1R7XCF7 No sous no	
9. Nu se aplică: Not applicable : Pas applicable :	10. Semnătura digitală: Digital signature : Signature numérique :

Această Apostilă certifică autenticitatea semnăturii, calitatea în care semnatarul a acționat și, dacă este cazul, identitatea sigiliului sau a ștampilei

Această Apostilă nu certifică conținutul documentului pentru care a fost emis

[Utilizarea acestei apostile nu este valabilă în Republica Moldova]

[Această apostilă este semnată digital și poate fi verificată la următoarea adresă: www.apostila.gov.md]

Codul de siguranță: 2013074127359

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

[This Apostille is not valid for use anywhere within Republic of Moldova]

[This Apostille is digitally signed and can be verified on the following address: www.apostila.gov.md]

Security code: 2013074127359

Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu.

Cette Apostille ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise.

[L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable en République de Moldova]

[Cette Apostille est signée numérique et peut être vérifiée à l'adresse suivante: www.apostila.gov.md]

Code de sécurité: 2013074127359

Суд Рышкань, мун. Кишинэу, Судья Г.Бырназ

Дело нр. 1а-1896/20

1-20009131-02-1а-27102020

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

Именем Закона

08 июня 2021

мун. Кишинэу

Коллегия по уголовным делам Апелляционной Палаты Кишинэу

В составе:

Председатель заседания:

Силвия Гырбу

Судьи:

Галина Москалчук и Денис Бэбэлэу

Секретарь:

Елисей Добында

При участии:

Прокурора

Джулиета Девдер

Адвоката

Павел Чиботарь

рассмотрела, в открытом судебном заседании, в апелляционном порядке апелляционную жалобу подсудимого Мачерет Алексей на приговор Суда Рышкань, мун. Кишинэу от 08.11.2006, по уголовному делу в обвинении по обвинении:

Мачерет Алексей Алексей, год рождения 23.06.1973, уроженец Кишинэу, среднее образование, гражданин Республика Молдова, военнообязанный, ранее судим,

обвиняется в совершении преступления, предусмотренного ст. 217 ч. (2) Уголовного Кодекса,

Срок рассмотрение дела:

Суд первой инстанции: 18.07.2006 - 08.11.2006;

Суд апелляционной инстанции: 27.10.2020- 08.06.2021.

Процедура извещения законном образом была исполнена.

Проверяя законность обжалованного приговора, в основании материалов дела и в контексте причин, на которые ссылается заявитель, Коллегия по уголовным делам Апелляционной Палаты Кишинэу,-

У С Т А Н О В И Л А:

Решение и доводы суда первой инстанции:

1. Приговором Суда Рышкань, мун. Кишинэу от 08.11.2006, Мачерет Алексей был признан виновным в совершение преступления предусмотренного ст. 217 ч. (2) Уголовного Кодекса и в основании этого Закона, было установлено наказание в виде 150 (сто пятьдесят) лей неоплачиваемым трудом в пользу общества.

Вещественное доказательство — пакет с марихуаной приложенный к обложке дела, после того как решение будет в силе, уничтожить.

Предварительная мера, обязанность не покидать местность установленное подсудимому была аннулирована. Подсудимый Мачерет Алексей был обязан регистрироваться в сроке 5 дней в Офисе Исполнительного отделения Рышкань, мун.Кишинэу.

2. Чтобы вынести приговор в данном деле, суд первой инстанции установил, что Мачерет Алексей, 24 мая 2006, примерно в 18:00, будучи задержан сотрудниками полиции по месту жительства, кв. 64, ул. М.Костин, 1/3, мун. Кишинэу и отведен в секторе нр. 1 полиции СРс Рышкань, мун. Кишинэу после проведенного личного обыска, у него в левом заднем кармане джинсов был найден и изъят пакетик, сделанный из газет в котором находилась растительная сухая масса, имея острый запах, которая согласно рапорту технического-установления нр.491 от 25.05.2006 оказалась марихуаной, наркотическое вещество, общей массой, высушенная 2,29 грамма.

3. Так, своими действиями Мачерет Алексей совершил преступление предусмотренного ст. 217 ч. (2) Уголовного Кодекса – *незаконный оборот наркотиков не в целях использования, совершенные в крупных размерах и не с целью отчуждения.*

Требования апелланта:

4. Не согласившись с данным приговором, подсудимый Мачерет Алексей 13.02.2019 подал апелляционную жалобу, которой требует отменить в кассационном порядке приговор в Суда Рышкань, мун. Кишинэу от 08.11.2006, по той причине, что в момент рассмотрение дела он уже был осужден, были вынесены два судебных решения, которых Мачерет Алексей исполнил. На тот момент у него не были судимости, или, в отношении него в 2004 году, был применен акт амнистии. Кроме этого, в апелляционной жалобе он просил, чтобы дело было передано на пересмотр дела, по той причине, что ему не был предоставлен переводчик в суде, а также и новой основой для пересмотра дела это то, что, хотя этот приговор был уже исполнен, но в деле есть другие обстоятельства, которые он хочет, чтобы были рассмотрены снова.

Аргументы сторон:

5. В судебном заседании апелляционной инстанции адвокат Павел Чиботарь, в интересах подсудимого Мачерет Алексей поддержал полностью поданную апелляционную жалобу и просил удовлетворить ее с отменой в кассационном порядке приговора, как требует заявитель в свою апелляционную жалобу.

6. Подсудимый Мачерет Алексей в судебном заседании просил удовлетворить поданную апелляционную жалобу, с отменой в кассационном порядке решения суда первой инстанции, ссылаясь на то, что за это деяние он уже был привлечен к уголовной ответственности уже два раза.

7. Прокурор Джулиета Девдер в судебном заседании апелляционной инстанции просила отклонить поданную апелляционную жалобу подсудимого Мачерет Алексей как поданную с пропущенным сроком.

Оценка суда апелляционной инстанции.

8. Выслушав участников процесса, расследуя руководимые доказательства первым судом и оценивая их с точки зрения уместности, существенности, допустимости и достоверности, а все доказательства в совокупности – с точки зрения их сопоставимости, проверяя законность и обоснованность обжалованного решения первой инстанции, сопоставляя с причинами указанными в поданной апелляционной жалобе, руководствуясь внутренним убеждением, Коллегия по уголовным делам Апелляционной Палаты Кишинэу приходит к выводу отклонить как поданную с пропущенным сроком апелляционную жалобу подсудимого Мачерет Алексей на приговор Суда Рышкань, мун. Кишинэу от 08.11.2006, оставляя в силе обжалованное решение, по следующим:

9. В соответствии ст. 400 ч. (1) Уголовно-процессуального Кодекса, приговоры могут быть обжалованы в апелляционном порядке в целях проведения нового судебного разбирательства фактической и правовой стороны дела, за исключением приговоров, вынесенных судебными инстанциями по делам о преступлениях, за совершение которых законом предусмотрено исключительно наказание, не связанное с лишением свободы.

10. А согласно ч. (3) той же статьи, апелляционная жалоба на приговор считается поданной и на определения, даже если они были вынесены после провозглашения приговора.

11. Также, апелляционный суд указывает, что согласно ст. 414 ч. (1) Уголовно-процессуального Кодекса, рассматривая апелляционную жалобу, апелляционная инстанция проверяет законность и обоснованность обжалуемого решения на основании доказательств, рассмотренных судом первой инстанции согласно материалам дела, и любых новых доказательств, представленных апелляционной инстанцией.

12. Таким образом, при иницируя продолжительность рассмотрения дела по существу, апелляция является средством атаки по факту и закону, поскольку, будучи инициированной, она производит полный переходящий эффект в том смысле, что она обеспечивает полный контроль как по существу, так и по закону в отношении лиц, которые ее подали.

13. В поддержку изложенного *выше*, Коллегия упоминает, что в соответствии с требованиями ст. 414 Уголовно-процессуального Кодекса, фактические вопросы, по которым суд первой инстанции высказался или должен был принять решение и которые в апелляционном порядке передаются в апелляционный суд, следующие: было ли совершено деяние, сохраненное или только вменяемое, или нет; если деяние было совершено ответчиком, и если да, то при каких обстоятельствах оно было совершено, в чем состоит участие, материальный вклад каждого участника; наличие смягчающих или отягчающих обстоятельств; были ли доказательства оценены должным образом; если все в целом были оценены первой инстанцией с точки зрения всех доказательств, приобщенных к делу, в соответствии с положениями статьи 101 Уголовно-процессуального Кодекса.

14. Согласно ст. 402 ч. (1) Уголовно-процессуального Кодекса, апелляционная жалоба может быть подана в течение 15 дней со дня провозглашения приговора в целом, если законом не предусмотрено иное.

15. Исключение от этого правила регулируется законодателем в положении ст. 403 ч. (1) Уголовно-процессуального Кодекса, в котором указано, что апелляционная жалоба, поданная с пропуском предусмотренного законом срока, считается поданной в срок, если апелляционная инстанция установила, что пропуск вызван обоснованными причинами, а апелляционная жалоба была подана не позднее чем в 15-дневный срок после начала исполнения наказания или взыскания материального ущерба.

16. В этом контексте, Коллегия по уголовным делам подчеркивает, что приговор Суда Рышкань, мун. Кишинэу от 08.11.2006 был оглашен публично в присутствии подсудимого Мачерет Алексей (л.д. 55) и вручена подсудимому Мачерет Алексей 08 ноября 2006 (л.д. 64.).

17. Но несмотря на то, что подсудимый Мачерет Алексей ознакомился с выше вынесенном решении 08.11.2006, последний подал апелляционную жалобу только 13 февраля 2019 (л.д. 72), не прося восстановление в срок.

18. Таким образом, изложенное красноречиво свидетельствует о нарушении сроков, предусмотренных ст. 402 ч. (1) УПК, а в соответствии с положениями ст. 403 ч. (1), ст. 404 ч. (1) УПК РМ, в котором прямо указывается на невозможность подачи апелляционной жалобы позднее 15 дней с даты начало исполнения приговора, что делает невозможным восстановление в срок поданной апелляционной жалобы подсудимого Мачерет Алексей, подавшим апелляционную жалобу 13 февраля 2019, таким образом, истечение срока обжалования осуществляется с 08 ноября 2006, и ответчик не реализовал законное право обжаловать решение суда в сроке, установленный законом.

19. Согласно ст. 415 ч. (1), пкт. 1), букв. а) Уголовно-процессуального Кодекса, рассмотрев дело в апелляционном порядке, апелляционная инстанция выносит одно из следующих определений: отклоняет апелляционную жалобу и оставляет обжалованное решение без изменения в случае, если апелляционная жалоба подана с пропуском срока.

20. Таким образом, в контексте постановлений апелляционный суд напоминает, что срок обжалования является процессуальным, срок его действия исчерпывающе установлен законом, он является абсолютным и имеет императивный характер в том смысле, что его преодоление влечет за собой отмену права на реализацию права на обжалование.

21. В таком же порядке идей ст. 230 ч. (1) и (2) Уголовно-процессуального Кодекса, в случае, когда для осуществления процессуального права предусмотрен определенный срок, несоблюдение этого срока влечет за собой потерю процессуального права и аннулирование действия, осуществленного по истечении срока.

22. Или, при исчислении срока апелляционной жалобы применяется система свободных единиц (выходных) с возможностью продления срока до

первого рабочего дня, если он заканчивается в нерабочий день. В то же время при расчете срока обжалования не принимается во внимание ни день начала отсчета, ни день его истечения.

23. Так, согласно формализму процессуально-уголовного закона, имеющему характер равных гарантий для всех заинтересованных лиц по смыслу положений ст. 20 Конституции Республики Молдова, как основание, удовлетворение императива дисциплины процессуальной деятельности путем установления безапелляционных сроков налагает обязанность выполнить процессуальные действия в срок, с санкцией лишения исполнения права. Таким образом, неисполнение во время процессуального права по указанной санкции ведет к его утрате.

24. В качестве альтернативы Коллегия по уголовным делам повторяет, что, допуская запоздалую апелляцию и ставя одну из сторон в уголовном процессе на более выгодный уровень, чем другая сторона, явно нарушается принцип равенства сторон, что, в частности, предусматривает, что каждая сторона должна иметь разумные основания для представления своего дела в условиях, которые не ставят ее в явно невыгодное положение по сравнению с другой стороной.

25. Наконец, следует отметить, что применение правил о процессуальных сроках может нарушить принцип равенства сторон и безопасности правовых отношений в целом, поскольку каждая сторона не будет пользоваться одинаковыми средствами представления своих аргументов перед судом.

26. Таким образом, ссылаясь на уголовно-процессуальные тексты дела, указанные выше, и на постановления, основанные на постоянной практике Европейского суда, Коллегия по уголовным делам отмечает, что в данном деле срок подачи апелляционной жалобы был упущен подсудимым Мачерет Алексей в связи обстоятельствами, относящимися к стороне.

27. В указанном контексте, апелляционный суд задерживает, что в случае, в котором срок подачи апелляционной жалобы предусмотрен ст. 402 Уголовно-процессуального Кодекса истек, то есть апелляционная жалоба, поданная с пропущенным сроком, предусмотренный законом, апелляционный суд обязан решить вопросы относительно восстановления срока апелляционной жалобы. Если задержка была вызвана необоснованными причинами, апелляция будет отклонена с опозданием без рассмотрения, по существу.

28. В свете вышеизложенного делается вывод о том, что апелляционная жалоба, поданная подсудимым Мачерет Алексей, не укладывалась в установленные законом сроки, была подана с опозданием и что не было запрошено восстановление срока, так что восстановление апелляционной жалобы в срок, было бы равносильно оказанию предпочтения одной стороне по сравнению с другой путем продления срока исковой давности и пересмотра судебных решений, что в ЕСПЧ (*Ghinea versus Republica Moldova*) должно быть истолковано как нарушение принципов правовой безопасности и равенства сторон, что приводит к нарушению ст. 6 Европейской конвенции о

правах человека - право на справедливое судебное разбирательство, которые должны соблюдаться в отношении обвинения и защиты, без дискриминации.

29. В таких обстоятельствах, Коллегия по уголовным делам не выскажется о причинах указанные в апелляционной жалобе, апелляционный суд даже не приступит к рассмотрению апелляционной жалобы по существу, поскольку решение об отклонении апелляционной жалобы как поданную с пропущенным сроком или недопустимой не включает проверку обжалованного решения, поскольку апелляционный суд не может провести фактическую и юридическую проверку этого, только в апелляционном порядке, осуществлено законно.

30. В качестве вывода по вышеизложенному, принимая во внимание причины, изложенные выше, апелляционный суд приходит к выводу отклонить поданную апелляционную жалобу подсудимого Мачерет Алексей, как поданную с пропущенным сроком, с сохранением обжалованного решения.

31. В соответствии ст. 415 ч. (1), букв. а), ст. 417-418 Уголовно-процессуального Кодекса, Коллегия по Уголовным Делах Апелляционной Палаты Кишинэу, -

О П Р Е Д Е Л Я Е Т:

Отклоняет апелляционную жалобу подсудимого Мачерет Алексей, как поданную с пропущенным сроком и оставляет без изменений приговор Суда Рышкань, мун. Кишинэу от 08.11.2006.

Определение подлежит исполнению, но может быть обжаловано в кассационном порядке Высшей Судебной Палаты РМ в течение 30 дней с момента оглашения полноценного определения.

Мотивированное определение будет вынесено публично 06.07.2021, в 14:00.

Председательствующий, судья

Судьи:

Переводчик: Яким Родика

Перевод осуществлён отделом переводчиков при Секретариате Апелляционной Палаты Кишинэу, согласно утвержденному Штату работников Апелляционной Палаты Кишинэу.

Подпись переводчика подлинная

Исполняющий обязанности

Заместителя Председателя

Апелляционной Палаты Кишинэу



Юрие Йордан

Прошито, пронумерованно и
скреплено печатью 6 листов.
И.О. Заместителя Председателя
Апелляционной Палаты Кишинэу
Йордан Ю.



сп. Тэнасе А.

